

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 21 (1959)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE TRACTEUR

## *et la machine agricole*

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs

Rédaction: R. Piller, Brougg

(Indications complémentaires à la page 56)

### Table des matières

Menus propos . . . . .	57	W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau . . .	79
Les filtres à air pour moteurs de tracteurs . . . . .	59	BP Benzine et pétrole S.A., Zurich .	51
Dégâts caractéristiques constatés aux pistons de moteurs Diesel . .	65	Bucher-Guyer, Niederweningen (ZH)	54
Le conducteur de tracteur contrôle ses aptitudes . . . . .	67	Continental, Zurich . . . . .	couv. 4
Les tendances de la motoviticulture française . . . . .	73	Fibag S.A., Zurich . . . . .	82
La page des nouveautés . . . . .	77	Firestone S.A., Pratteln . . . . .	86
Nouvelles des sections . . . . .	81	Ford Motor Company (Switzerland) S.A., Zurich . . . . .	76
Le Courrier de l'IMA . . . . .	87	E. Griesser, Andelfingen 2 (ZH) . .	80
		Goodyear S.A., Zurich . . . . .	couv. 2
		H. R. Koller & Cie., Winterthour . .	85
		Krautli Auto Electric Parts, Zurich .	56
		Leclanché S.A., Yverdon . . . . .	58
		Dr. R. Maag S.A., Dielsdorf (ZH) . .	85
		Matra, Zollikofen . . . . .	50
		A. Muller, Bättwil près Bâle . . . .	84
		Mutuelle vaudoise . . . . .	66
		Ott frères S.A., Worb (BE) . . . . .	86
		Rapid S.A., Zurich . . . . .	53
		Service Company S.A., Dübendorf / Zurich . . . . .	83
		Vacu-Lug Tractors Pneus S.A., La Tour-de-Peilz . . . . .	52

### Liste des annonces

Accumulateurs Oerlikon, Zurich . .	52
Aebi & Co., Berthoud . . . . .	49
Allamand S.A., Ballens . . . . .	75
Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A., Vevey . . . . .	couv. 3
Baltensperger Ed., Brüttsellen . . .	couv. 1
Birchmeier & Cie. S.A., Künten (AG)	56

**Vous épargnez de l'argent avec le compteur d'heures électrique VDO  
pour tracteurs**

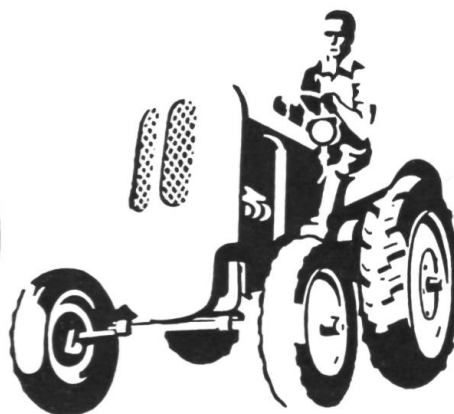
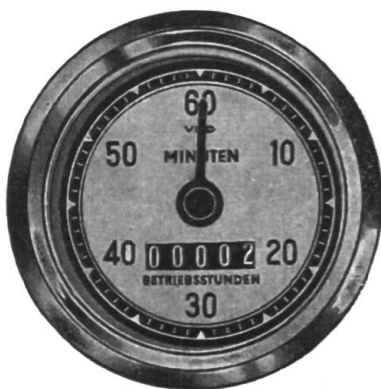
**Avantages :**

1. enregistrement de la durée effective du service
2. changement de l'huile et entretien effectués ponctuellement
3. montage simple

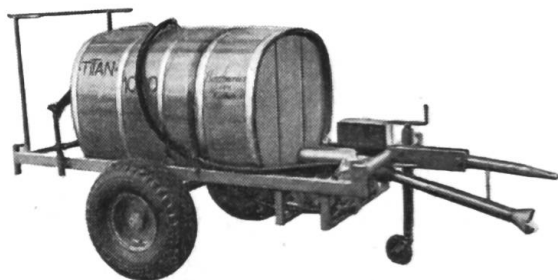
**Service VDO et**  
Agence générale:

**Krautli Auto Electric Parts, Zurich**

Badenerstrasse 281  
Tél. (051) 25 88 90 / 25 93 57 / 25 02 33



*Birchmeier présente :*



... le châssis indépendant  
avec la pompe BIMOTO-  
Titan BH-II, entraînée par  
arbre à cardan.  
Etre satisfait 100 %  
avec une motopompe grâce à

- sa qualité
- son équipement
- son prix avantageux

Acheter BIRCHMEIER, c'est acheter de la qualité !



**BIRCHMEIER & CIE. S.A. KÜNTEN AG**

**LE TRACTEUR et la machine agricole**

**Administration:** Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Hauptstr. 12, Brougg/Arg.,  
Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 (Zurich).

**Régie des annonces:** Annonces Hofmann, Steinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 11 69.

**Prix de l'abonnement:** frs. 7.- par an Gratuit pour les membres de l'Association Parait tous les mois

**Imprimerie et expédition:** Schill & Cie., Lucerne.

Droit de reproduction réservé.